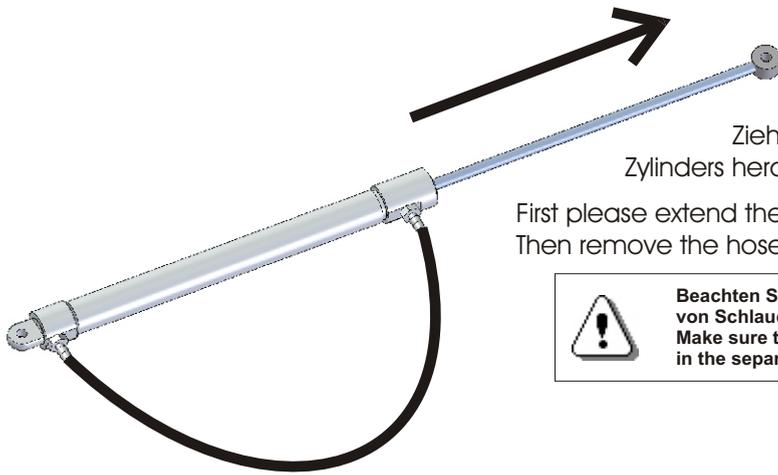


Bauanleitung Abstützung



1x	Stützenhauptrohr	(A)	
1x	Stützenrohr (Ausschub) links	(B)	
1x	Stützenrohr (Ausschub) rechts	(C)	
2x	Zylinderaufnahme	(D)	
2x	Stützzylinderhalter (1x links / 1x rechts)	(E)	
2x	Abstütz-Zylinder	(F)	
1x	Ausschub-Zylinder	(G)	
1x	Schlauch-Halteblech Abstützung	(H)	
1x	Klemmblech Abstützung	(I)	
2x	Stücke ~ 8cm Schrumpfschlauch (schwarz)		
2x	Kabelbinder (schwarz)		
1m	Hydraulikschlauch (Ø außen / outside) 3mm	(H052)	
2m	Hydraulikschlauch (Ø außen / outside) 2mm	(H050)	
4x	Sicherungshülse / securing sleeve 3mm	(H020)	
12x	Sicherungshülse / securing sleeve 2mm	(H031)	
2x	sonder T-Verbinder (Eingang 3mm / 2x Ausgang 2mm)		
4x	Linsenkopfschraube / panhead screw	DIN-7985	M2 x 8mm
2x	Senkschraube / countersunk screw	DIN-965	M2 x 3mm
2x	Senkschraube / countersunk screw	DIN-965	M2 x 4mm
6x	Madenschraube / wormscrew	DIN-913	M3 x 3mm
4x	Sechskantmutter / nut	DIN-934	M2
2x	Sicherungsring / retaining ring	DIN-471	Ø 10mm
2x	Zylinderstift / pin	DIN-7	Ø 3 x 14mm
2x	Aluminium Hülse / Aluminum spacer		Ø 4 x Ø 3 x 3,5mm
2x	Aluminium Hülse / Aluminum spacer		Ø 4 x Ø 3 x 4,5mm



Ziehen Sie bitte als erstes die Stange des Ausschub-
Zylinders heraus und entfernen Sie dann die Schlauchbrücke

First please extend the rod of the long cylinder
Then remove the hose-shortcut from the cylinder



Beachten Sie bitte unbedingt das Kapitel zum lösen bzw. herstellen von Schlauchverbindungen in der separat beiliegenden Hydraulik-Anleitung !
Make sure to read the chapter to make or loosen hose connections in the separately distributed hydraulic instructions !



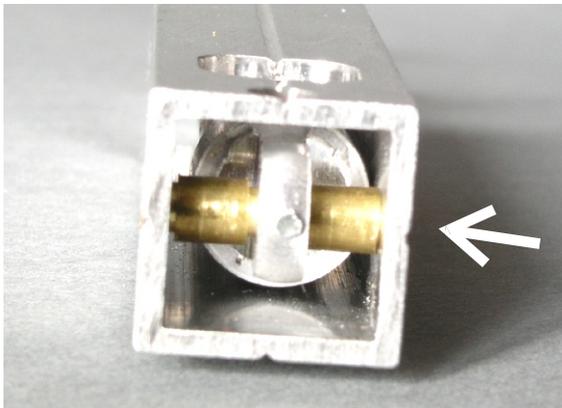
Für den ersten Bauabschnitt benötigen Sie:
For the first building section you will need:
Zylinder (G)
Stützenrohr rechts (C)
1x DIN-7 3x14mm ,
2x Aluminium Distanz-Röhrchen 4x3x4,5mm

Schrauben Sie bitte den hinteren Nippel aus dem Zylinder (G)
Remove the nipple from the bottom of the cylinder (G)



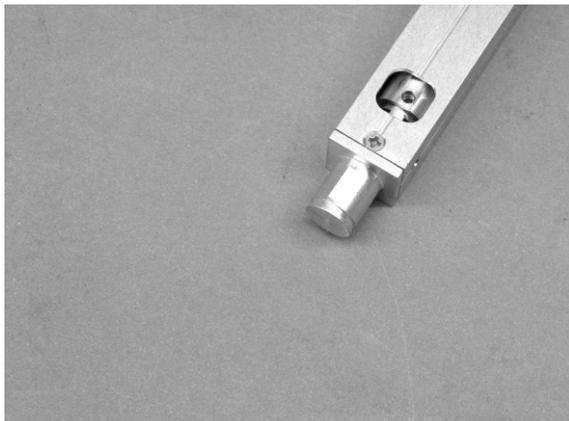
Drücken Sie den Zylinder in diesem Zustand NICHT hinein, da dieser komplett mit Öl gefüllt ist !
Trotzdem kann ein wenig Öl austreten, halten Sie ggf. einen Lappen oder Taschentuch bereit.

Do not push in the cylinder in this state because it is full of oil !
Anyway after you have removed the nipple there may come out a little bit of oil
so may be you should have a rag or handkerchief ready.



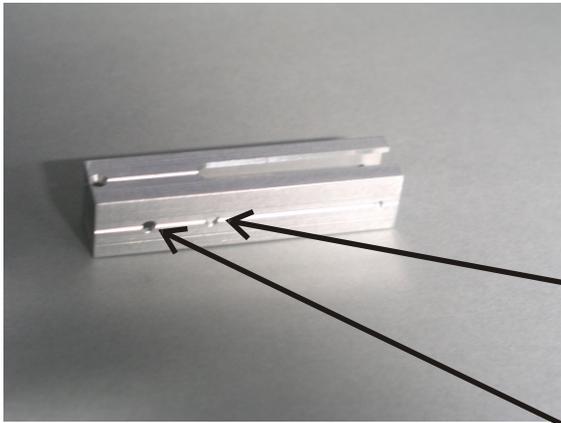
Das hintere Ende des Zylinders wird in dem Zylinderrohr (C)
befestigt, in dem dort einen Zylinderstift DIN-7 3x14mm
durch die Querbohrung im Zylinderrohr geschoben wird.
Damit der Zylinder mittig ausgerichtet bleibt werden dabei
auf beiden Seiten jeweils Alu-Röhrchen als Distanzstücke eingesetzt.

The bottom of the cylinder will be fixed in the part (C)
using a pin DIN-7 3x14mm and the 2x Aluminum spacer parts 4x3x4,5mm



Befestigen Sie danach eine Zylinderaufnahme (D)
mit einer Senkschraube DIN-965 M2x4mm

Now one of the parts (D) can be mounted to the
in last step prepared unit using a countersunk screw M2 length 4mm.



In dem Stützenrohr / Ausschub (B) sind zwei Bohrungen für verschieden lange Ausschub-Zylinder je nach Fahrzeug-Breite für die WEDICO oder TAMIYA Variante.

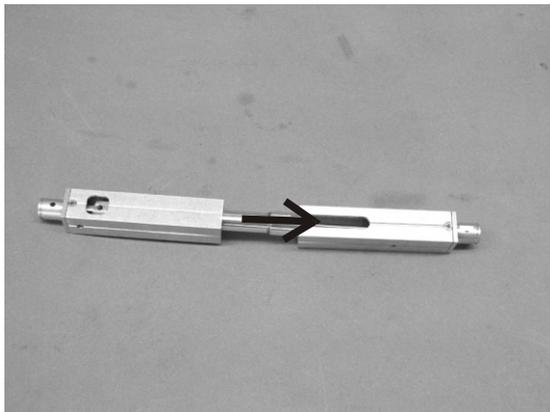
In the part (B) are two holes which are used for different width of WEDICO or TAMIYA models.

Benutzen Sie diese Bohrung für die WEDICO Ausführung mit einem kürzeren Ausschub-Zylinder (G)

For the WEDICO version with a shorter cylinder (G) use this hole

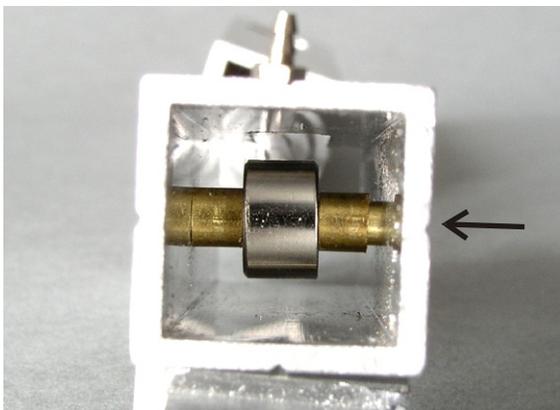
Benutzen Sie diese Bohrung für die TAMIYA Ausführung mit einem langen Ausschub-Zylinder (G)

Use this hole for the TAMIYA version with a longer cylinder (G)



Anschließend wird das obere Zylinderauge in das linke Zylinderrohr (B) eingeführt und ...

In the next step slide the upper side of the cylinder into the before prepared part (B) and ...



... wie bei der anderen Seite wird das Zylinderauge in dem Stützenrohr mit einem Zylinderstift DIN-7 3x14mm befestigt und dabei von zwei Alu Distanz-Röhrchen 4x3x3,5mm in Position gehalten.

... and like done with the other side the upper part of the cylinder is mounted using a pin DIN-7 3x14mm and 2x Aluminum spacer parts 4x3x3,5mm



Befestigen Sie danach die andere Zylinderaufnahme (D) in gleicher Weise am linken Stützenrohr (B).

The other part (D) will now also be mounted in the same way as before on the opponent side.to the part (B)



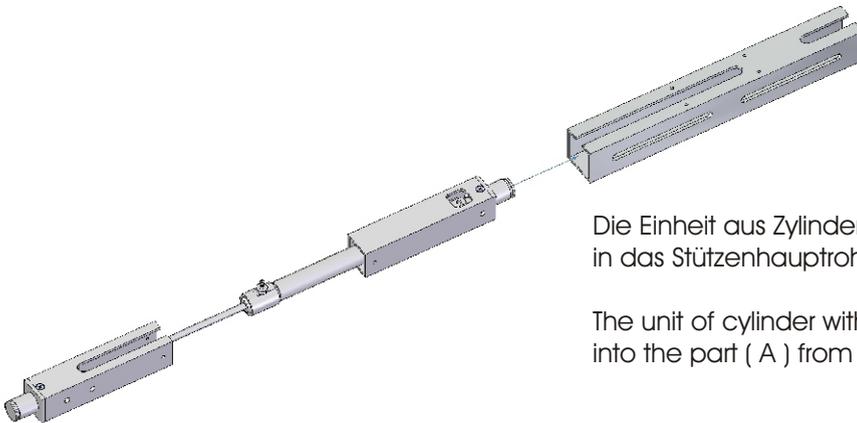
Über beide Stützenrohre (B + C) wird nun jeweils ein Stück Schrumpfschlauch geschoben und mit einem Heißluft-Föhn oder einem sehr starken Haar-Föhn (nicht mit einem Feuerzeug) eingeschrumpft.

Now on each side parts (B + C) comes a heat-shrink-tube which must be shrunk using a Heißluft-Föhn or a very strong hair-dryer.



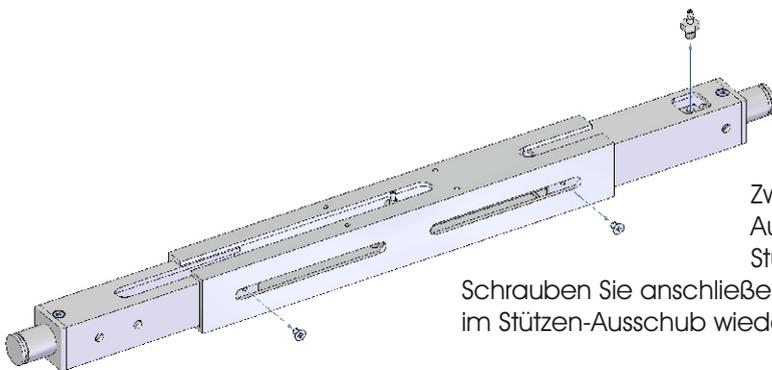
Danach schneiden Sie bitte vorsichtig mit einem Messer die Ausschnitte der beiden Ausschübe (B + C) frei

After that carefully cut out the heat-shrink-tube along the cutouts of the side-parts (B + C)



Die Einheit aus Zylinder und Ausschüben wird dann wie dargestellt in das Stützenhauptrohr (A) geschoben ...

The unit of cylinder with the side-parts then must be inserted into the part (A) from the side like shown ...



Zwei Senkschrauben DIN-965 M2x3mm begrenzen die Ausschübe und verhindern, daß diese wieder aus dem Stützenhauptrohr hinaus geschoben werden können.

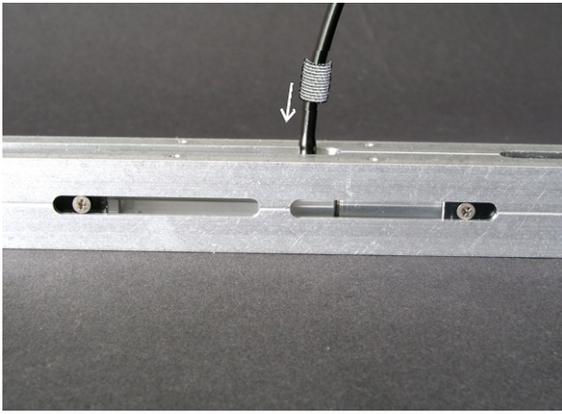
Schrauben Sie anschließend den hinteren Anschlußnippel durch den Ausschnitt im Stützen-Ausschub wieder in den Zylinder hinein.

Two countersunk screws DIN-965 M2 length 3mm are limiting the side parts and preventing them from being pulled out of the part (A) again.
Then reinstall the nipple through the cutout of the side-part into the cylinder.



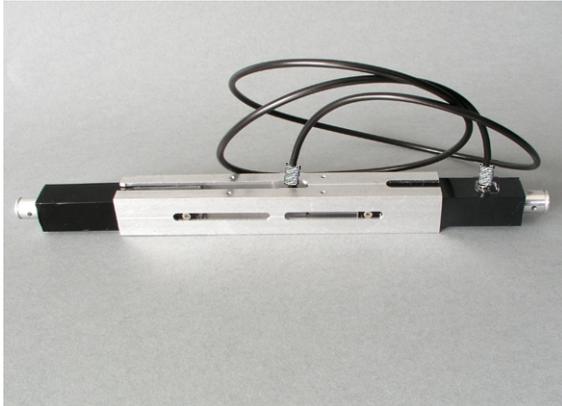
Ziehen Sie den Anschlussnippel vorsichtig und nicht zu fest an !

Tighten the nipple gently and not too much, otherwise it can break !



Schneiden Sie ~ 90cm von dem Schlauch (H050)
 (außen 2mm / innen 1mm) zu.
 Schieben Sie eine Sicherungshülse (H031) auf ein Schlauchende
 und schieben Sie dann wie in der Hydraulikanleitung beschrieben
 den Schlauch zunächst ca. zur Hälfte auf den Nippel und schieben
 Sie dann mit der Sicherungshülse den Schlauch weiter auf den Nippel.

Cut off a piece of the hose no. 0H050 (outer diam. 2mm)
 with a length of ~ 0,9 meter. Then like described in the separate
 hydraulic instructions put a securing sleeve on one end and push
 the hose end approximately half onto the nipple and after that
 push the hose together with the securing-sleeve completele onto the nipple.



Wiederholen Sie die Prozedur mit them zweiten Anschluß
 des Ausschub-Zylinders, so daß eine Schlaufe entsteht.

Repeat the procedure from the last step with the second
 nipple of the cylinder so that you get a loop of hose.



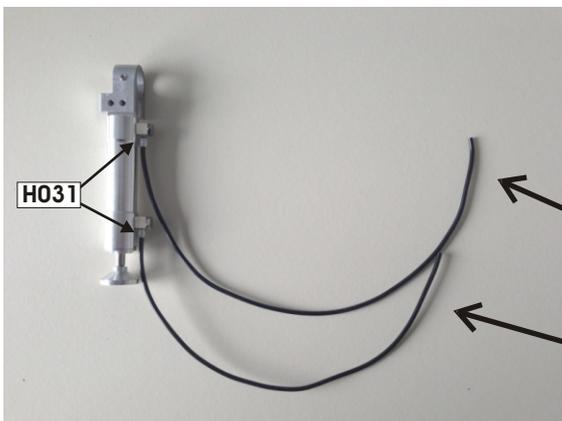
Danach können Sie den Zylinder bzw. die Ausschübe
 auch wieder bewegen, ohne daß Öl austritt.

After that you can manually push in or pull out
 the cylinder / the side-parts without that oil comes out



Auf die Stützzylinder werden die Stützzylinderhalter (E)
 mit Madenschrauben DIN-913 M3x3 befestigt .

Mount the parts (E) to the support-leg-cylinders (F)
 like shown in the left picture using worm-screws
 DIN-913 M3 with length of 3mm



Entfernen Sie die Transport-Schläuche von den Stütz-Zylindern
 und montieren Sie an beide Zylinder jeweils die unten beschrienenen
 Schlauch-Stücke und sichern Sie diese mit Sicherungshülsen (H031)

Remove the transport-hoses from both of the support-leg-cylinders
 Then install the hose pieces as described below and secure it with
 securing sleeves as done before with the other cylinder.

OBEN / UPPER-SIDE

2mm Schlauch / hose (H050)
Länge / length: ~ 25-30 cm

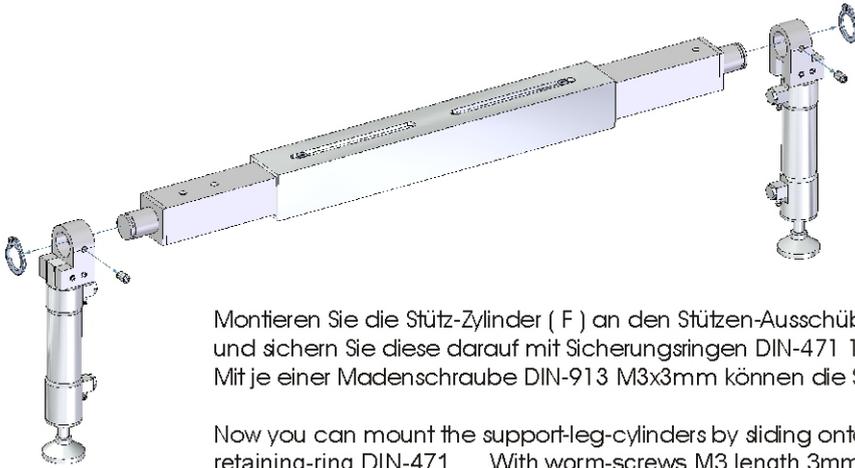
UNTEN / LOWER-SIDE

2mm Schlauch / hose (H050)
Länge / length: ~ 20-25 cm



Ziehen Sie den Zylinder in diesem Zustand NICHT haeraus, da dieser komplett mit Öl gefüllt ist !
 Trotzdem kann ein wenig Öl austreten, halten Sie ggf. einen Lappen oder Taschentuch bereit.

Do not push in the cylinder in this state because it is full of oil !
 Anyway after you have removed the transport-hose there may come out a little bit of oil
 so may be you should have a rag or handkerchief ready.



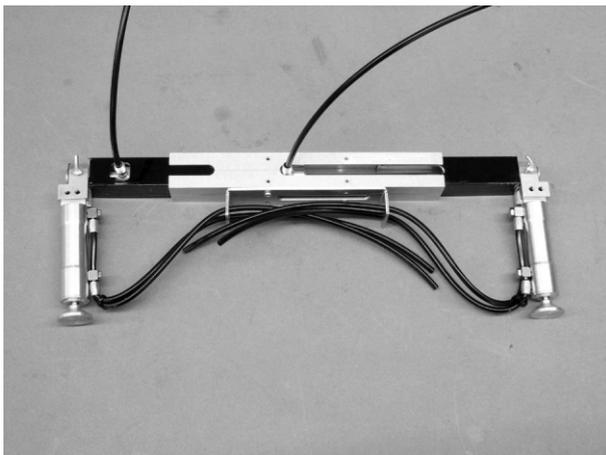
Montieren Sie die Stütz-Zylinder (F) an den Stützen-Ausschüben mit den Zylinderhaltern (D) und sichern Sie diese darauf mit Sicherungsringen DIN-471 10mm.
Mit je einer Madenschraube DIN-913 M3x3mm können die Stützbeine in jeder Stellung geklemmt werden

Now you can mount the support-leg-cylinders by sliding onto the parts (D) and securing them each with a retaining-ring DIN-471. With worm-screws M3 length 3mm the cylinders can be fixed in any position.



Bereiten Sie bitte 4 Schrauben DIN-7985 M2x8 mit Mutter M2 vor wie Bild 13 gezeigt.

Before we go to the next step please prepare 4x screws DIN-7985 M2x8mm with a M2 nut on each.



Befestigen Sie das Schlauchhalteblech (H) provisorisch mit den zuvor vorbereiteten Schrauben
Nicht festschrauben !!!!
Führen Sie jetzt bitte die Schläuche der Stützzyylinder durch die Bohrungen des Schlauchhalteblechs (H) .

Please temporary mount the hose-guide (H) using the screws prepared before.
DO NOT tighten the screws !!!!
Then guide the hoses through the holes in the hose-guide (H).



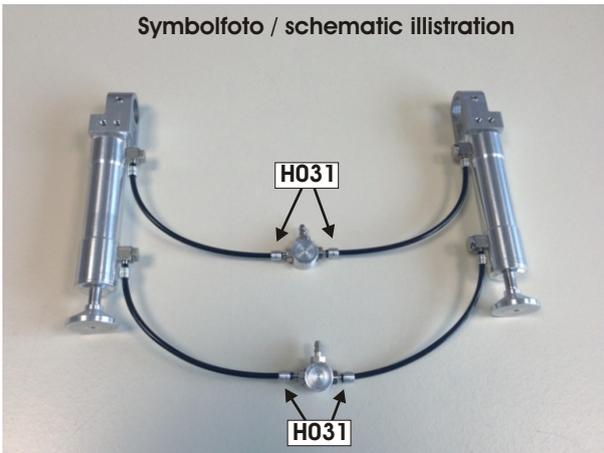
Die Löcher sind absichtlich sehr eng, damit die Schlauchleitungen ein wenig „geklemmt“ werden und in der gewünschten Lage bleiben. Um die Schläuche besser bzw. leichter durch die engen Löcher zu bekommen, können Sie diese schräg anschneiden.
(Hinterher nicht vergessen sie wieder gerade zu schneiden, bevor Sie den Schlauch auf den Nippel schieben)

The holes intentionally are pretty tight so that the hoses put through those holes are clamped a little and staying in the alignment you want
To better get the hoses through the tight holes you may want to cut skew the ends of the hose.
(Don't forget to cut the ends even before sliding onto the nipple)



Zum Verbinden der Schläuche werden spezielle T-Verbinder verwendet, welche im Zulauf mit einem Anschlußnippel für 3mm Schlauch (H052) und an den zwei Ausgängen jeweils einen Anschlußnippel für 2mm Schlauch (H050) versehen sind.

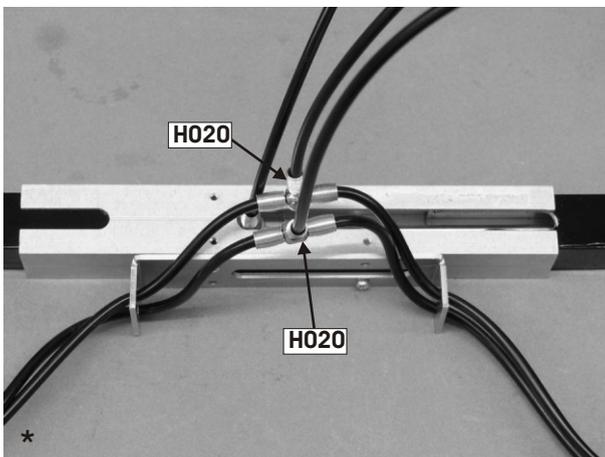
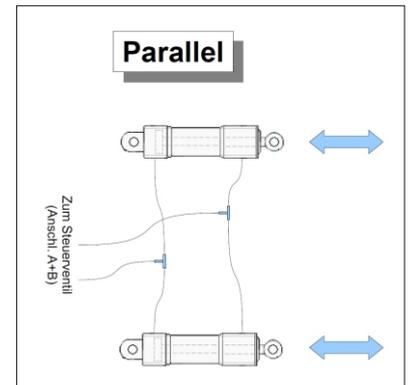
For the connecting of the cylinders (F) there are special T-fittings which have a nipple for the 3mm hose (H052) at the input and on the output to the cylinders have nipples for the 2mm hose (H050)



Symbolfoto / schematic illustration

Im nächsten Schritt müssen jeweils die beiden oberen und die beiden unteren Anschlüsse der Zylinder miteinander verbunden werden.

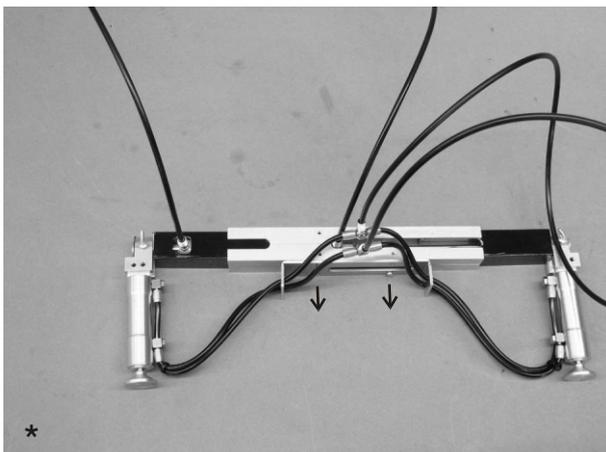
In the next step the cylinders must be connected together at each upper and each lower nipples using the T-connectors as shown symbolic / similar in the pictures beside.



Auf die offenen Eingänge der T-Verbinder werden nun die Enden des 3mm Schlauches geschoben und mit Sicherungshülsen (H020) gesichert. Das noch geschlossene andere Ende wird später durchgeschnitten und am Steuerventil aufgelegt. So werden Schlauchverwechslungen vermieden.

Onto the open Inputs of the T-connectors now the two ends of the 3mm hose is mounted and secured with securing-sleeves H020.

The "loop" of hose later can be cut / opened in the middle / half to be connected to the corresponding output of the valve this prevents for confusing with many hose ends at the valve.

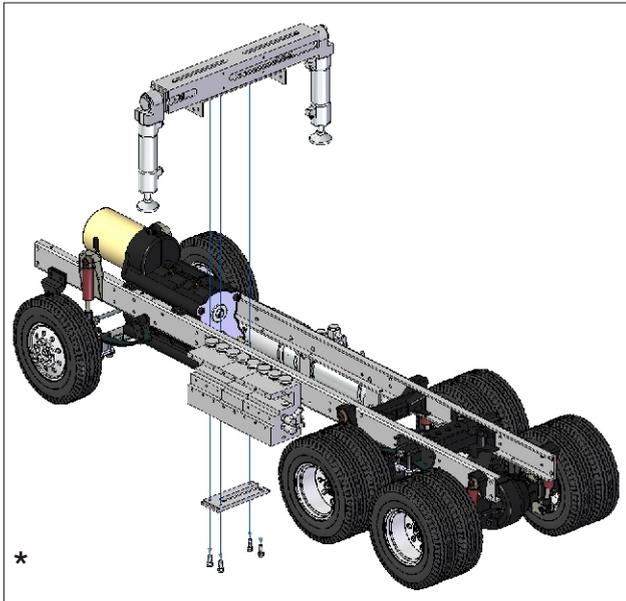


Demontieren Sie das zuvor provisorisch montierte Schlauchhalteblech (H) nun wieder. Die herausgedrehten Schrauben mit Muttern benötigen wir im nächsten Schritt zur Montage auf dem Fahrzeugrahmen.

Now please disassemble again the hose-guide (H). The screws+nuts are used in the next step to finally mount the complete unit to the chassis of your truck.

* Abbildung ähnlich

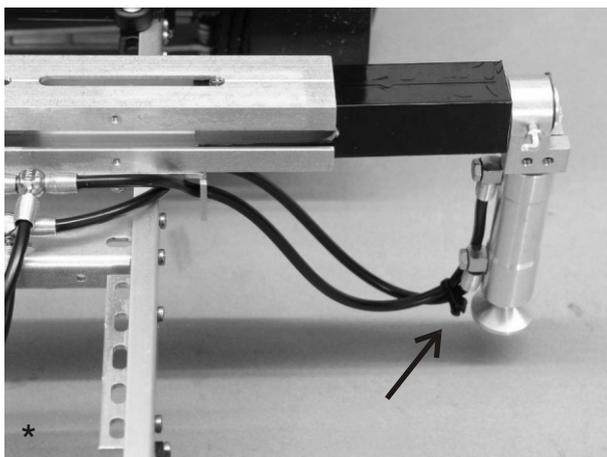
* the shown illustration is similar and may differ



Nun kann die Abstützung mit Hilfe des Klemmblechs (I) auf dem Fahrzeugrahmen montiert werden. Dazu wird die Abstützung an gewünschter Stelle mit dem Klemmblech fixiert. Die Muttern auf den Schrauben dienen als Begrenzung, damit die Schrauben nicht zu weit in die Abstützung gedreht werden können und dabei den seitlichen Ausschub behindern / blockieren.



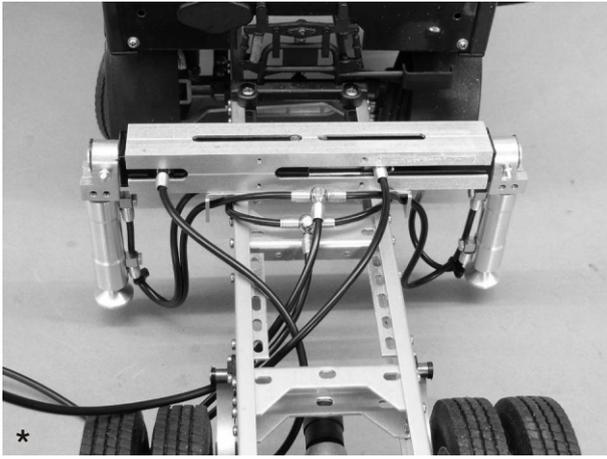
Now the support-legs can be mounted to the chassis using the clamp-plate (I) and the screws+nuts. The nuts are on the screws to limit them not to be screwed too deep into the support-legs because this could otherwise block the slideouts.



Wenn Sie möchten, können Sie die Schlauchleitungen der Abstütz-Zylinder noch mit einem Kabelbinder an gewünschter Stelle bündeln.

If you want you can bound together the lines / hoses of each cylinder (F) with a zip tie.

* Abbildung ähnlich
 * the shown illustration is similar and may differ



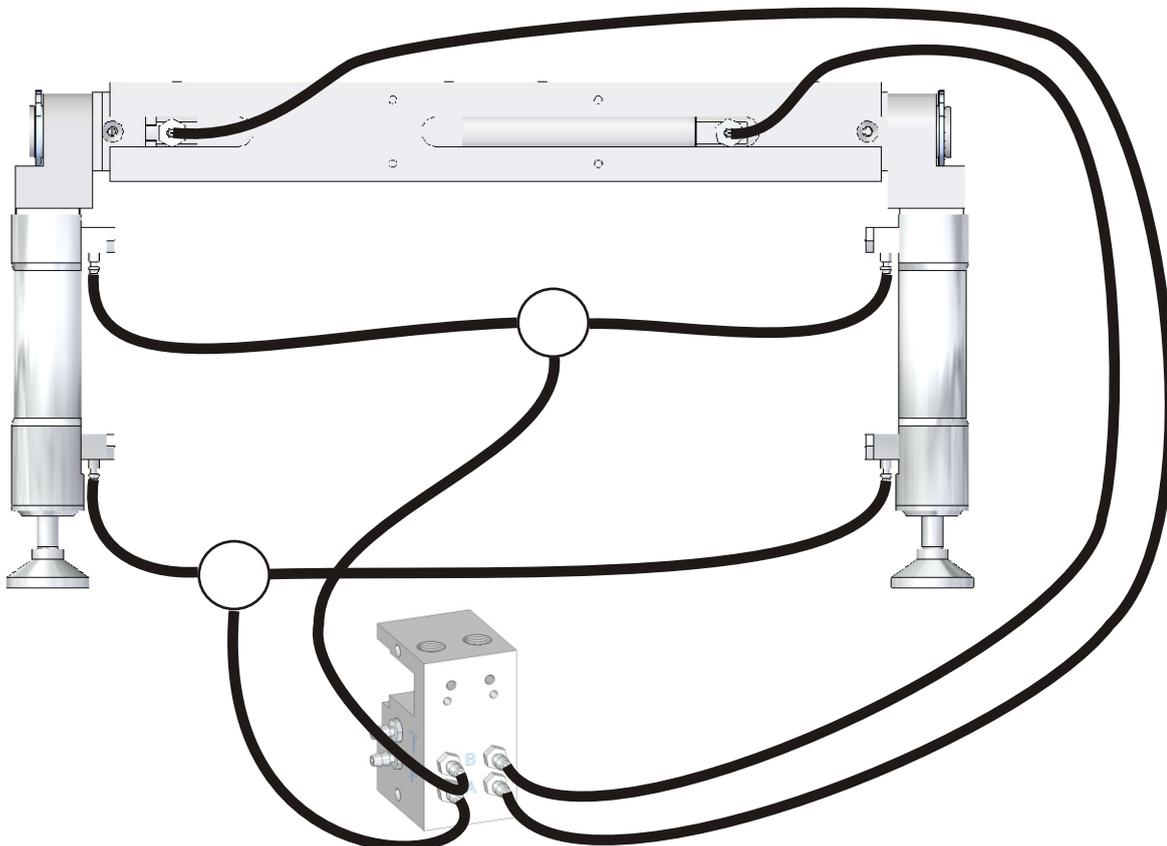
Verlegen Sie nun die Schläuche der Abstützung in dem Fahrzeugrahmen Ihres Modells hin zum Steuerventil.

Now you can lay the hoses through the chassis of your model to the control-valve.

Für den hydraulischen Anschluß der Abstützung an das Steuerventil trennen Sie die Schlauch-Schleifen für Ausschub und Stützen nacheinander auf und kürzen Sie die Leitungen ggf. für den Anschluß am Ventil. Schließen Sie dann die Schlauchenden jeweils an einem Ventilausgang (A+B) an. Bitte denken Sie daran auch die Schlauchenden am Ventil mit Sicherungshülsen zu sichern.

To connect the support legs now you can open the "loop" of hose by cutting off them in the middle/half or at the individual length you need to mount the hoses to the corresponding output pair (A+B) at the valve. (Don't forget also to secure it with securing sleeves)

Hydraulik-Anschluß-Schema / hydraulic connection schematic



* Abbildung ähnlich
* the shown illustration is similar and may differ